

POČASÍ

Dnes má být střídavě oblačno s možností místních dešťových nebo sněhových přeháněk. Teplota se bude pohybovat kolem 35 stupňů.



JEDNA DENNĚ

Je pravda, že jste s vaší sestrou dvojčata?
"Ano, ale jen částečně. Dnes je ona o pět let mladší."

ADDRESS

TELEFONY:

CA nal
6-3315

TO wnhall
3-5315

DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

15¢

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

DENNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50,000 ČECHOSLOVÁKŮM.

DENNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

ROČNÍK — VOL. LXXXIV. CHICAGO, ILLINOIS 60608 V PÁTEK, 22. LISTOPADU — FRIDAY NOVEMBER 22, 1974 ČÍSLO — NO. 174

Denní Hlasatel je zapojený do zpravodajské sítě United Press International. — Denní Hlasatel is affiliated with the United Press International.

NÁRODNÍ DLUH ROSTE

V necelém půlstoletí se zvýšil více než stonásobně, což ohrožuje nejen hospodářství Spojených států, ale podle názoru odborníků i "samé základy naší společnosti". Takové schodkové utrácení je možné nazvat "okrádáním". Dr. Jiří S. Benson píše k tomuto vážnému problému:

Dne 23. května byly Spojené státy jen na chlup od státního bankrotu. Toto tvrzení se asi bude většině Američanů zdát neuvěřitelným, avšak je čistou pravdou.

U.S. Kongres měl odhlasovat zákon, kterým by se před dnem 31. března 1975 dovolovalo zvýšení národního dluhu ze 475,5 miliard dolarů na 495 miliard dolarů. Administrativa dala kongresníkům jasně najevo, že mají-li Spojené státy čestně splnit své přijaté závazky, mají na výběr pouze tři možnosti: buď silně sníží federální výdaje, anebo zvýší příjmy federální vlády podstatným zvýšením daní.

anebo posleze si vypůjčí další peníze od svých občanů. Dovolení zvýšit národní dluh bylo zajištěno většinou pouze jednoho hlasu: 191 kongresníků volilo pro a 190 proti.

Dovolení zvýšit národní dluh není však ničím jiným, než pouhým obvazem národního rakovinného nádoru schodkového utrácení a nikoliv jeho vyléčením. Je to pouze injekce, která má na určitou dobu zmírnit pacientovy bolesti. Toto se opakovalo každoročně od roku 1940 s výjimkou pouze šesti let. Pokaždé bylo dáváno ujištění, že jde jenom o dočasné zvýšení národního dluhu. Když například bylo odhlasováno dovolení zvýšit národní dluh na 475,5 miliard dolarů, bylo zároveň slíbeno, že toto zvýšení je pouze dočasné a že nová část národního dluhu bude zase splacena, takže 30. června 1974 národní dluh opět nebude přesahovat 400 miliard dolarů. Proto také kongresníci ochotně odhlasovali toto údajně dočasné zvýšení a hlasitě ujistili americký národ, že prý jde pouze o výjimečný případ, který se už nebude opakovat. V budoucnu prý administrace vždycky bude včas informovat občany o finanční situaci federální vlády, aby bylo možno podniknout nápravné kroky dříve, než dospějeme tak daleko, že nebudeme mít peníze na zaplacení zřítejších účtů... Kongres pak po těchto řečnických výkonech bezstarostně odhlasoval miliardy a miliardy dolarů na různé položky federálního rozpočtu, aniž předem věděl, jak velký bude celkový rozpočet na ten rok. (Pokračování na str. 5)

PRVNÍ KATASTROFA BOEINGU 747



Krátce po startu z kenijského letiště v Nairobi se zřítilo letadlo západoněmecké společnosti Lufthansa a vybuchlo. Při nehodě bylo zabito 61 lidí, ale 96 dalších ji přežilo a všichni tvrdí, že díky pilotovu vynikajícímu manévrování. Vidíte jednoho ze záchraných pracovníků, jak vynáší z hořících trosk letadla malé dítě, které se zachránilo.

Jára Kohout:

DOTAZY.

Hlas lidu, to je to nejdůležitější co může být. Vážím si obecnosti, ať je to v divadlech, biografiích, v rádiu, na televizi a nebo národa čítajícího v novinách. Drží mě za rozumného člověka, ať jim nejsem a myslí, že bych jim mohl lecos vysvětlit a vyložit. Při několika vystoupeních, která jsem absolvoval v San Francisku a Hollywoodu jsem byl diváctvem dotazován, mezi jiným, na takovéto záhady. Je to

moje vina. Sám jsem z jeviště zvolal: "Ptejte se na co chcete!" Kladení otázek se strany spoluúčinkujících a publika bylo takové:

Nověpřijetý výrostek se ptal: "Kohoute, víš jak se dostává kuře ze skořápky?" Skromně jsem odpověděl: "Hm, to ví každý. Ze skořápky se dostává snadno. Ale jak se dostane do skořápky, to vím já, protože jsem kohout!"

"Jak to bylo s vaším útekem za

hranice?" Ptala se slečna Gottwaldová. - "Já hrál divadlo v Aši," odpověděl jsem. "Hráli jsme hru 'Na tom našem dvoře.' Chodil jsem v masce kohouta po jevišti se svíčkou ve tmě a říkal jsem: 'Já fouknu!' Sfoukl jsem světlo, byla tma a ve tmě jsem opravdu 'fouknu!'"

"Járo, nejsi ty už v troubě?" ptal se mě kapelník a restaurátor Karel Finck. Díím: "Já ještě nejsem, ale vím o jednom mém příbuzném s malým 'k', že ten byl v troubě dvě hodiny a mohl zmrznout. Křičel: 'Kuchařko, dej mi sem svetr! Je nouze o plyn a plynárna snížila tlak! Pode mnou je plamínek, že to nestojí za řeč i

(Pokračování na stránce 9.)



Zena dne

Čestné uznání

pro paní Josefínu Větrovou, z New Buffalo, Mich., za její podporu českého tisku ji prohlašujeme ženou dne!

Vydavatelstvo Denního Hlasatele.



24 HODIN

V

zahraničí



Tokyo - Japonsko President Spojených států Gerald Ford a japonský císař Hirohito naslouchají národnímu hymnu států, při ceremonii na rozloučenou v paláci Akasaka.

Po skončení politické části svoji návštěvy, se president proměnil v turistu a strávil zbývající den svého pobytu v Japonsku prohlídkou zajímavostí a pamětihodností.

SEOUL - Jižní Korea

•• Vyšetřovatelé Spojených národů prohledávají tajný, komunisty vybudovaný tunel pod demilitarizovanou zónou v pátrání po jednom důstojníku armády Spojených států, který je postrádán, když při prohledávání tunelu došlo k výbuchu.

Pět vojáků armády Spojených států bylo při explozi zraněno.

Zabit byl jeden korejský důstojník a další byl zraněn.

Damašek - Sýrie

•• V syrském středomořském přístavu Latakia včera zakotvily tři sovětské válečné lodě.

Jedná se o křižník, torpedoborec a ponorku, které prý jsou tam na šestidenní zdravotní návštěvě.

Saigon - Jižní Vietnam

•• Zprávy z bitevního

KUBA - Klenotník

4052 ZAP. 26. ULICE

1 blok západně od Pulaski Ra

Telefon: LAwnale 1-7275

11xm

TUZEX

poukazy a balíčky
do Československa

rychle a spolehlivě vyřizuje

VANĚK TRAVEL SERVICE

3707 W. 26. St., Chicago, Ill. 60623

Telefon ROckwell 2-2326

161xm

UPOZORNĚNÍ

Upozorňujeme všechny naše milé čtenáře a oznamovatele, že "Denní Hlasatel" vyjde jako obvykle ve čtvrtek 28. listopadu. Ve čtvrtek, dne 28. listopadu, na který připadá "Den dikuvzdání", vydavatelstvo poskytne zaměstnancům volno a proto "Denní Hlasatel" vyjde až v sobotu 30. listopadu.

Úmrtí oznámky pro nedělní číslo jakož i jiné reklamní oznámky se přijímají v pátek do 10.00 hodin dopoledne.

YDÁVATELSTVO
DENNÍHO HLASATELE

amerického dolaru, což představuje vyšší ceny ve Spojených státech za automobily VW.

Paříž - Francie

•• Jednodenní generální stávka ve Francii za vyšší mzdy a za zabezpečení zaměstnanosti vážně narušila běh života v hlavním městě.

I když se nepodařilo uzavřít všechny životně důležité služby, stávka ochromila veřejnou dopravu, rozhlasové stanice, nemocnice, banky, školy a některé obchody.

Na protestním pochodu se podílelo 200 tisíc Pařížanů.

Beirut - Libanon

•• Muž č. 2 v teroristické organizaci Al Fatah oznámil, že její členové se připravovali k zavraždění jordánského krále Hussejna během jeho pobytu na konferenci hlav arabských států v marockém Rabatu.

K pokusu nedošlo poněvadž marocké úřady spiknutí včas objevily a zatkly přinejmenším 14 teroristů z Al Fatah, kteří do Maroka přiletěli.

Vedoucím Al Fatah je Yasir Arafat, který byl arabskými státníky uznán za hlavu neexistujícího palestinského státu.

Seoul - Jižní Korea

•• Policie byla nucena zahájit střelbu slzným plynem při jedné z protivládních demonstrací asi 2 tisíc jihokorejských studentů.

K demonstraci došlo tři dny před příjezdem prezidenta Forda do Jižní Koreje.

Nejsou hlášena poranění ani zranění.

SPACE HEATERS

plynové vytápěče pro 1, 2, 3, 4, 5, 6 světlíků. Kuchyňská kamna, Refrigeratory, — Kuchyňské kabiny všeobecně.

MACH-NÁBYTEK

3720 W. 26th STREET 297xm

Dobry obchodni výkon je provádět bankovní službu tam, kde obdržíte ÚPLNOU BANKOVNÍ SLUŽBU

- Spořitelni účty
- Šekovní účty
- Drive-in okno
- Markyčové půjčky
- Půjčky na zvelebení domů
- Svěcenectví
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skřínky
- Půjčky na domovy



ST

First National
Bank of Cicero6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000
Member of Federal Deposit Insurance Corp.

11xm

UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U
GUARANTY

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)
CHICAGO, ILL 60623 CRawford 7-5300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBYVÁ!

Platíme 5 1/4 % dividend na spořitelni účty



Všecké vklady pojištěny do \$20,000
včetně agenturou:

FEDERAL SAVINGS AND LOAN
INSURANCE CORPORATION

8dxm



HERMINA ONDRUSOVÁ,
založila obchody roku 1926

ONDRUS & SON

6533 W. CERMAK ROAD,
BERWYN, ILLINOIS

HOUSE OF ONDRUS 3935 W. 26th St., Chicago, Ill.

11xm

DRAPERIE — ZÁCLONY —
DEKY — PŘIKRÝVKY —
POLSTÁRE a různé kvalitní
zboží.

Z vašich peřin nebo vlny, vám ušijeme deky a polštáře v naší dílně. Máme sklad hotových dek a polštářů z práchevého peří, z vlny a daerony, ve všech velikostech.

MÁTE-LI V ÚMYSLU NAVŠTÍVIT
Americké Karlovy Vary - Hot Springs, Arkansas
NEZAPOMENTE, ŽE V

BOHEMIA RESTAURANT

517 PARK AVE., HOT SPRINGS, ARKANSAS

vám svědomitě poslouží

JERRY a VĚRA KOKOŠKA

11xm

DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony: CANal 6-3315 a TOWnhall 3-5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

Published daily Tuesday through Saturday except Sunday, Monday & Holidays by the Denní Hlasatel Prtg. & Publ. Co., 1545 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608. — Subscription prices in U.S.A. by mail: \$28.00 per year; \$17.00 per half-year.

CANADA: Money Order, Express Money Order or Bank Draft: \$30.00 per year; \$18.00 per half-year.

Předplatné poštou v U.S.A.: \$28.00 na rok; \$17.00 na půl roku. Předplatné do KANADY: Poštovní poukázka (Money Order), Expressní poukázka (Express Money Order), neb bankovní poukázka (Draft): \$30.00 na rok; \$18.00 na půl roku.

PENÍZE DO PSANÍ NEDÁVEJTE!

Denní Hlasatel vychází denně od úterka do soboty.

Nepodepsané příspěvky neuveřejňujeme, anonymní dopisy házíme do koše. Denní Hlasatel je trihounou odevřenou pro všechny čtenáře, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusí vždycky s uveřejnění články ztotožňovat. — Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zaslané články.



EL Toro Marine air station, Calif.— Tohle není opravdová letadla vzducholodi. Je to jen záběr z natáčení filmu Hindenburg, který se zabývá katastrofou vzducholodi stejného

jména v roce 1937, při níž zahynulo 36 osob. Od hořícího Hindenburga přechází herečka Anna Bancroft a herci Burgess Meredith a Rene Auberjonois.

WAYNE, N.J.

• Bývalý izraelský ministr zahraničí Abba Eban doznal, že Tel Aviv bude muset poskytnout Arabům rozsáhlé koncese, aby mohlo být dosaženo míru na Středním východě.

Ale arabské národy budou muset výměnou uznat suverenitu židovského státu.

KANNAPOLIS, N.C.

• Dělníci 16 textilních závodů uštědřili včera porážku svojí unii a dali vítězství vedení podniku.

Odhlasovali, že unie se nemá podílet na vyjednáváních o nové pracovní smlouvě, největší v historii amerického textilního průmyslu.

LOS ANGELES, CALIF.

• Obě strany ukončily obranu svých případů před federálním soudem, který rozhodne o výši náhrady škody pro Roberta Mahieu, který vyhrál spor o to že jeho bývalý šéf, záhadný bilionář Howard Hughes, ho veřejně pomluvou poškodil.

CONCORD, N.H.

• Pytláci je opět v rozkvětu ve státech Nové Anglie a schopnost lesních zaměstnanců mu zabránit je značně snížena.

Pytláci se snaží dosáhnout toho, aby jejich rodinný stůl měl co

konat ve čtvrtek večer druhý je určen na pátek.

SPOJENÉ NÁRODY, N.Y.

• Mluvčí kanceláře generálního tajemníka OSN, Kurt Waldheim, prohlásil, že jeho šéf uvažuje o rychlé návštěvě Středního východu, v pokuse uklidnit vzdušnou hladinu vášní.

Mezi tím, Waldheim je v neustálém styku s arabskými vládami.

LITTLE ROCK, ARKS.

• Nejen společnosti na výrobu automobilů mají potíže.

Největší továrna na výrobu jízdních kol ve Spojených státech, AMF, zastavuje dnešním dnem produkci a obnoví ji až někdy v lednu.

Postiženo bude tisíc zaměstnanců.

PEORIA, ILL.

• Zaměstnanci společnosti Caterpillar, členové unie automobilových dělníků, zahájili hlasování o tom, zda vstoupí do stávky.

Hlasování bude probíhat až do úterý.

HILTON HEAD, S.C.

• Demokratičtí guvernéri podporují myšlenku na federální kontrolu výdělků, cen a mezd pokud nedojde ke zmírnění inflační spirály do poloviny roku 1975.

Návrh na okamžité zavedení kontroly byl poražen těsnou většinou.

NA POSVÍCENÍ JEMNÝ PORCELÁN

Importované z Německa, Polska, Anglie a Československa, pro 8 nebo 12 osob. Stainless steel flatware.

MACH IMPORTERS

3720 W. 26th STREET S14m



CIHAK World Travel, Inc.

NABÍZÍME VÁM spolehlivé vyřízení cesty po Spojených státech a Kanadě, na Havaii, Mexiku, Karibské ostrovy, do Evropy, anebo kamkoliv ve světě. Vyřizujeme pozvání Vašich příbuzných z Československa na návštěvu do USA. Pište neb zavolejte do úřadovny:

CIHAK World Travel, Inc.

6302 W. CERMAK RD., BERWYN, ILLINOIS 60402

Bláza J. Čiháková, předsedkyně

V předměstí volejte: 795-9050 - v Chicagu 242-6110

Slovak American Club

6801 West Cermak Road, Berwyn, Illinois

POZÝVÁ VÁS NA

TANEČNÚ ZÁBAVU

s programom a zabíjačkovou večerou

V SOBOTU, DŇA 23. NOVEMBRA 1974

O 8:00 HODINE VEČER.

Večera se začíná podávat od 7:30.

22. LISTOPADU 1974

DENNÍ HLASATEL 3.

BUDE SE OPAKOVAT

na všeobecnou žádost operetka

HANKA Z MYSLIVNY

Režie JOS. LACINY,

zpěvy nacvičila a doprovází KLÁRA RAPKOVÁ,

V RÁMCI OSLAVY

99. VÝROČÍ ŘÁDU VĚRNOST,
číslo 27, Č.S.A.,

v neděli, dne 24. listopadu 1974,
v BERWYNSKÉ SOKOLOVNĚ, 6445 W. 27 Place.

Začátek ve 2:00 hod. odpo. Vstupné \$2.00.

17x2

NOVÉ! NEJVYŠŠÍ ÚROKOVÉ SAZBY!

u WESTERN NATIONAL BANK OF CICERO
5801 West Cermak Rd., Cicero, Illinois, tel. 656-2000

7% CERTIFIKÁT VKLADU
4 ROKY (\$1,000 MINIMUM)

7 1/4% Certifikáty vkladu, almeno \$100,000 anebo více.
6 1/2% Certifikát vkladu 2 1/2 ROKU A PŘES (\$1,000 MINIMUM)
6% Certifikát vkladu 1 AŽ 2 1/2 ROKY (\$1,000 MINIMUM)
6% Bankovní knížka čas. vklad 1 rok (\$500 minimum, přičítá kterýkoliv obnos kdykoliv)
5 1/2% Bankovní knížka 90 DNE (\$500 MINIMUM - PŘÍJAT KTERÝKOLIV OBNOV KUDYKOLIV)
5% Prav. úspory na bankovní knížku Přísat a vyběhnout kdykoliv

THE WESTERN NATIONAL BANK
VYPLÁCÍ NEJVYŠŠÍ ÚROK ZÁKONEM POVOLENÝ.

141sm

SPECIAL

Středa, čtvrtek, pátek a sobota:

Jablkový KÁVOVÝ KOLÁČ \$1.55
Orange crunch BÁBOVKA \$1.10
Graham Cracker CAKE \$1.55
Chutný PECAN RING \$1.25



* Pečivo dle domácího způsobu.

OTEVŘENO OD 6:00 HODIN RÁNO DO 9:00 HODIN VEČER - V SOBOTU OD 6:00 HODIN RÁNO DO 6:00 HODIN VEČER NEMO NEDĚLE

MINÁŘÍK BAKERY

5832 W. Cermak Road, Cicero, Ill. • Tel. OL 2-2854

11sm

PRAGUE SAUSAGES & DELICATESSEN

(JOHN a JAROSLAVA FOLTÝN, majitelé)

6312 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS,
TELEFON 484-9798

VYRÁBÍME VÝTEČNÉ SALÁMY A UZENINY. Jsou připraveny dle staročeského způsobu. Mrazená jídla. Různé delikatesní pochoutky, též importovaná jídla. Máme speciality, které nenaleznete v celém kontinentu.

MÁME DENNĚ ČERSTVÉ MASO A DRŮBEŽ.

151sm

GEORGE KYSELA

VEŠKERÉ OPRAVY COLOR, BLACK & WHITE T.V., STEREO, 5 TRACK CASSETTE TAPE RECORDERS (MAGNETOPHONY)

2819 SO. HARLEM AVE., BERWYN, ILLINOIS • TEL. 788-2550
(vedle Smith Marzine Buats)

CHCETE UŠETŘIT? PRINĚTE VAŠI TELEVISI K NÁM.

614m

• OZNAMUJTE V HLASATELI •

NA VÁNOCE HRÍBKÝ — VACLAVKY

Mak mchou, zrnina, knín, Kuchyské truduší z Československa, bynamch, Francovka a veškeré kuchys. potreby.

MACH IMPORTERS

3720 W. 26th STREET S14sm



Telefonicky z Washingtonu



jiří MATĚJ NEUMANN

○ Hornická unie požádala svoje vyjednavače, aby se snažili prosadit úpravy ve znění návrhu pracovní smlouvy, než tato bude zaslána členstvu k ratifikaci.

Zatím nebylo stanoveno datum k znovuzahájení rozhovorů mezi uniemi a podnikateli.

○ Departement spravedlnosti podal největší antitrustovou žalobu v historii Spojených států proti telefonní společnosti ATT. Představitelé departementu se dožadují, aby společnost rozprodala část svého majetku, mezi jiným výrobní divizi Western Electric.

• Attorney General William Saxbe požádal kongress, aby urychleně legalisoval podnikání státních loterií, neb jinak nebude mít jinou možnost, než proti nim použít zákonů proti hazardním hrám.

○ Ředitel FBI, Clarence Kelley odmítl slibit, že obnoví tajný program jeho agentů na narušování činnosti politických radikálních skupin.

Stalo se tak před právní podkomisí Domu zástupců, která

ve středu vyslyšela Kelleye o tomto problému.

■ Ekonomové departementu zemědělství předpovídají, že v příštím roce stoupne produkce hovězího masa o 7 až 8 procent, čímž bude dosaženo rekordní výše.

Ale spotřebitel může očekávat další stoupaní jeho cen, poněvadž bude nutno nějak vyrovnat vysoké ceny jiných mas.

Předpokládá se vyšší výdělky spotřebitelů, zvýší poptávku po masu a to povede ke zvýšení jeho ceny.

• Nejvýše postavená žena v Johnsonově administrativě Mary Keyserling se domnívá, že sekretář pokladu William Simon nemá pravdu, když tvrdí, že zvýšená produkce je nejlepším lékem na nynější ekonomické choroby naší vlasti.

Pani Keyserling poukazuje na to, že kupní síla pracujících se v posledních lo letech prakticky nezvýšila, přesto, že produktivnost stále stoupala.

○ Sen. Russel Long se domnívá, že rozsáhlý zákon o

obchodě bude schválen ještě před odchodem kongressu na vánoční prázdniny.

Tento zákon dává prezidentovi rozsáhlé plné moci při vyjednávání o odstraňování překážek obchodu s zahraničním obchodem.

■ Dům zástupců přehlasoval dvě prezidentova veta velkou většinou, o více než 100 hlasů než bylo třeba.

Je to zatím nejvýznamnější porážka, kterou prezident v Domě utrpěl.

Bylo oznámeno, že tři lékaři jmenovaní soudcem Siricou, se pokoušejí aby mohli prohlédnout bývalého prezidenta pana

Nixona v pondělí příští týden a rozhodnout, zda je fyzicky schopen vydat svědectví před soudem o pokusech zakrývat watergatský skandál.

■ Zástupci 13 států unie si stěžují na diskriminační federální zákony velice vážně zraňují prodej losů pro státní loterie.

Tato stížnost byla zaslána U.S. komisi pro hazardní hry.

HITZEMAN FUNERAL HOME

4115 W. 26th ST., CHICAGO
LA 1-2808 — 1-3509
9437-45 WEST 31st STREET
BROOKFIELD
ILU 5-2000 11km



20. listopadu by bylo Robertu Kennedymu 50 let. Jeho vdova Ethel, jeho děti a švagrová Joan, manželka senátora Edwarda Kennedyho, se přišly poklonit

jeho památce na Arlingtonský národní hřbitov ve Washingtonu. Byly vyfotografovány v okamžiku modlitby.



—1973— 22. LISTOPADU —1974—

VZPOMÍNKA

S nehybnou láskou vzpomínáme dnešní den, neboť ještě tomu právě jeden rok, co bylo se nám rozloučit s naším drazemilovaným cteem, tehánem a dědečkem

JAMES (VÁCLAV) LOULA

KTERÝ NYNÍ VEČNÝM SPÁNKEM DŘÍMÁ NA ČESKÉM NÁRODNÍM HŘBITOVĚ.

Někdo si myslí, že zapomeneme, když ůsměv na tváři máme. Jsou zármuky do prsou nemilosrdně vřité, jsou boly těžké, v hloubi srdce skryté.

Tvé drahé oči navždy se zavřely, ůsměv zmizel z milé Tvé tváře. Tvé ckechetné srdce navždy přestalo bít, ale v našich srdcích jště neustále!

Něžnou vzpomínku k uctění její světlé památky věnuj:—

FRANK J. LOULA, Sr., syn; RIVA LOULA, snacha; FRANK J. LOULA, Jr., vnuk, jménem celé rodiny.

—1970— 22. LISTOPADU —1974—

VZPOMÍNKA

Přesmutné vzpomínky přináší nám dnešní den, neboť již čtyři dlouhé roky uplynuly, co nás opustil náš drazemilovaný manžel, otec a dědeček

ALOIS HYNEK

A NYNÍ DŘÍME SVŮJ VEČNÝ SEN V MASARYK MAUSOLEU NA ČESKÉM NÁRODNÍM HŘBITOVĚ.

Teskno je teskno, když ztratili jsme Tebe, ztratili jsme všechno. Krutý osud Tebe vzal, život dožít Ti nedopřál.

K uctění jeho světlé a nehybnoucí památky věnuj:—

SOPHIE HYNEK, manželka; LADDIE, syn; LORRAINE, snacha; SUSAN, KATHY a STEVE, vnoučata.

Woodlawn

VĚNCE A ZIMNÍ DEKORACE
NYNÍ VYSTAVENÉ V NAŠEM
SKLENÍKU.

JEHLIČNATÉ PŘIKRÝVKY
NA HROBY
BUDOU VYSTAVENÉ PO
4. LISTOPADU.

Celý hřbitov je ve všeobecné péči. Žádný poplatek za sekání trávy. — Žádné mimořádné poplatky.

Venkovní zahradní krypty . . . od \$550.00 výše
Vnitřní mausoleum krypty . . . od \$1,000.00 výše
Žádoucí loty tak nízko až . . . \$155.00 za hrob

WOODLAWN

CEMETERY
CREMATORIUM
CREMATORY
COLUMBARIUM
CHAPEL

7600 West Cermak Road, Forest Park 60130

442-8500

11km

Noworul Memorial Chapels

2658 S. Central Park Ave. Telefon 762-2233

11km

(Pokračování se str. 1)
když mě máš na 360 stupňů. Br.
br, to je mi zima!

"Byl jste vůbec někdy mlád?"
Ptala se Nina Ingridová, výborná
pěvkyně. "Já mlád? Nikdy. Já
hrál dědky už v 16ti letech".

"Hrajete na trombon?"
Dotázal se Foto Otto. "Nehraju
na trombon. Jenom když čtu, tak
to vypadá, jako když hraju na
trombon."

Tenorista Jaroslav Zvolánek se
ozval: "Proč chodíš Jarouši
vždycky na jeviště z pravý
strany?" - "Protože tam je šatna,
ale bys viděl Jarouši, co lidi se
ptá: proč sem vůbec lezu!"

Růžena Vakovská, kominda,
která v programu hrála moji ženu
se tázala: "Proč jste smutný?" -
Zavzdychal jsem: "Mám tři dcery
a začínají mě jít do podoby."

"Mistře, byl jste někdy
rozvedený?" Ptal se Karel Šámal.
- "Ne! Já vždy věřil na boj do
úplného rozhodnutí!"

"Hráli jste někdy milovníka?"
Zeptala se paní Dusilová,
manželka starosty Sokola v
Hollywoodu. - "Hrál jsem
milovníky, ale kritici psali, že prý
jsem byl v některých místech
špatný. V kterých místech jsem
byl špatný, to dodnes nevím."

Jan Filipek, bývalý tajemník
ministra Faierabenda, který má v
Palm Springs nádherný hotel,
vykřiknul: "Pamatuji se na tebe z
Prahy. Tam jsi byl někdo. A co
tady?" - Ohradil jsem se: "V
Americe jsem také někdo. Moje
žena Mimi mi denně říká
"někdo" musí vynést karbiči!"

"Jak to, že jste tak svěží?"
Chlěl vědět Pavel Páv. - "Balím
se na noc do celofánu, abych byl
čerstvý. A že jsem svěží? Já jsem
bez věze!"

Můj dobrý přítel Eduard

Spolkový věstník zábav

UPOZORNĚNÍ ČTENÝM SPOLKŮM

1-palcové oznámky počítáme ná-
sledovně: \$10.00 za první týden;
\$15.00 za 14 dní; \$20.00 za 21
dní, neb \$30.00 za celý měsíc.

VÁNOČNÍ DOBROČINNÝ BA-
ZAR pořádá ČS. ŽENSKÁ NÁ-
RODNÍ RADA V EXILU, v neděli
15. prosince 1974 v místnostech
Peacock a Camelia budovy Olympi-
c, 6146 záp. Černáková třída,
Cicero. Prodej vánočních ozdób,
dárků, uměleckých předmětů, ča-
jového pečiva a perníků. Teplé o-
bědy, bufety, darty a nápoje. Děti-
ský program a nadílka. Otevřeno
od 11:00 hod. dopol. do 6:00 hod.
večer. Vstup volný. —15p—

MIKULÁŠSKOU ZÁBAVU pořá-
dá ČSL ZÁBAVNÍ KLUB ŠVAN-
DA, v neděli, dne 1. prosince (De-
cember) 1974, v Moravském domě,
4142 záp. 26. ulice, Chicago, Ill.
Začátek ve 3:00 hodiny odpoledne.
Dar \$1.00. Hudba John Gall.

15x14

BUDE SE OPAKOVAT na všeo-
becnou žádost veselohra "HANKA
Z MYSLIVNY", režie Jos. Laciný,
v rámci oslavy 99. VÝROČÍ ŘÁDU
VĚRNOST čis. 27, Č.S.A., v ber-
wynské sokolovně, 6445 West 27
Place, v neděli 24. listopadu 1974.
Začátek ve 2:00 odp. Vstupné \$2.00.

—24—

Ingrid, s kterým jsem napsal
mnoho písniček a dokonce dvě
hudební komedie, se ozval:
"Hraješ ještě někdy na housle?"
Járo? - "Jako chlapec jsem
vydělával hraním. Vždycky, když
jsem přestal hrát, maminka mi
dala korunu!"

Neznámý vojín se ptal: "Proč
jste šel k divadlu?" - "Za mlada se
mně lidi smáli. Tak jsem se stal
komikem a smích jsem jim
zarazil!"

Václav Kabourek se ptal, jak
se mi líbí to čundrání po
Americe. Řekl jsem mu, že je to
dobré. Vždy mě hostí dobří lidi.
Jako tady, spím u Finků a oni
maji restauraci. Mám svíčkovou
každý den. K obědu svíčkovou, k
večeři svíčkovou, jako moučník k
snídaní svíčkovou, k polévce
svíčkovou a kavičkový svíčkovou.
Kdybych zde zůstal déle, tak
skončím v Hollywoodu ve
vaskovém muzeu.

Hlas lidí je to nejdůležitější,
co může být. Vážím si obecnstva,
ať v divadlech, biogramech, na
televizi nebo čtenářů. Mají
dojem, že jako starší zkušený
člověk bych jim mohl ledacos
vysvětlit a vyložit. Při kabaret-
ních představeních sám vyzývám
k dotazům: "Ptejte se mi
něco! Tažte se cokoliv!" Z mého
vystoupení v Hollywoodu jsou
tyto dotazy a odpovědi:

Ptal se Zdenek Špánek, syn
starého Špánka, který má Real-
State Office: "Co je sen ženy?" -
"Mít malou nohu a žít na velké."

Dále šla otázka za otázkou:
"Mohu na dostihách vyhrát
milión?" - "Jo, ale musíte být
kůň"

"Co je to mužnost?" - "Když
člověk přestane růst nahoře a
dole a začne růst v prostředku!"

Chlěl vědět bratr Lenhart,
který měl zrovna narozeniny:
"Co je rozladěnost?" - "Když
slečna řekne ANO, ale v motelu
řekne NE."

"Máte pěkný smoking" říkala
paní Křešková - "Ten jsem si
půjčil v pohřebním ústavě ... na
ramenou je trochu odřený od
rakve."

"Tančíte rád?" - "Ano, když
tančím na šest, tak jich 12
porazím. Na kalhotách mívám
tak ostré puky od žehlení, že za
jednu polku partnerce oholím
nohy."

Hlásil se druhý bratr Lenhart:
"Jste blbý. Neměl jste něco s
anginou pectoris?" - "Jo měl, ale
ona se jmenovala Anděla
Rektorisová."

"Co budete dělat po představe-
ní?" volal Jiří Špánek junior,
který je obchodník, úspěšný, s
vínem a já odpovídal: "Po
představení letím do Toronta.
Možná, že budu muset letět už
během tohoto představení."

"Nemělo by se vám začít říkat
Jaroslave? Už je vám sedmdesát.
Járo se na vás už nehodí".
vybalta na mě jedna hezká slečna
a já řekl: "Na mě by se už mělo
volat Podzimel a né Járo."

Jiří Špánek, starší, starosta
Sokola ze San Franciska se mě
zeptal před veřejností: "Ty jsi
Sokol, jsi tajemníkem Českého

Domova, jsi členem Národní
rady, člen Společnosti pro vědu a
umění, člen spolku Otakra, jak to
děláš, že zůstáváš oblíbeným?" -
"Členové těch spolků mě mají
rádi, protože já vždy dávám
návrh na ukončení schůze!"

Vášek Polák, co má auto-
prodejnu se ptal, kam jedu ještě. -
"Přátelé mně budou dělat
"roasting" ve čtyřech městech.
Také v New Yorku a v květnu
mám vystoupit v Chicagu na
Majálesu." - "Tak se tam
uvidíme!" - "Uvidíme!"

V neděli 8. prosince se Jára
Kohout, ředitel v.v., herec do
roztrhání těla a komik k
popukání dožívá

sedmdesátin.

Takže mu zbývá už jen třicet.
Přeše srdečně blahopřejeme! -
Red.

Oznámení schůze

Klub HORAŽDŮVICE
and VICINITY.

Upozorňujeme členy klubu
Horaždovice and Vicinity, kteří
nebyli v listopadové schůzi, že v
měsíci prosinci a sice

10. prosince 1974

nám naše kuchařky - krajanka
Anna Fanta a Marie Šneberger -
připravují dobrou večeři pro
členy. Na tuto večeři, která bude
podávána přesně v 6:00 hodin,
připlatí každý člen jeden dolar.
Zároveň po schůzi bude rafla -
také členové připlatí jeden dolar.
Rovněž budou volby úředníků a
výboru na rok 1975. Z toho
důvodu se všichni dostavte,
abyste se mohli účastnit jednání.

• Milí krajané a krajanky,
oznamuji vám, že nastala změna
v lednové schůzi, kterou budeme
pořádati ve dne - ve 12:00 hodin v
poledne v Camelia síni. Schůze
jest druhou středu v měsíci.
Jelikož schůze bude konána ve
dne, nemusíte se bát v noci
domů. Před pořadem schůze
budou podávány zákusky.

• Aby naše kuchařky věděly,
jak se mají zařídit, milí krajané a
krajanky, zavolejte je, že se
zúčastníte večeře a sice volejte
krajanku Anna Fanta na číslo
telefonu:

GU 4-1425

nebo krajanku Marii Šneberger
na telefon:

TO 3-7787.

Ještě jednou prosíme, určitě
zavolejte.

Přijďte všichni a laskavě
doneste nějaký pěkný dárek na
obsazení do tomboly.

Nashledanou s vámi všemi -
James K. Šneberger, předseda a
Joseph Baštýř, tajemník.

DVORAK'S Office Machines

České psací stroje. — Standartní,
přenosné psací stroje, nové, použi-
vané. Opravy, přelásky.

3506 W. 26th ST., CHICAGO,
Telefon 522-2231 21xm

HAŠEK RITE-WAY

ROOFING CO.

STŘECHAŘSTÍ KONTRAKTOŘI
2639 So. Kedzie Avenue

Dělníci pojištěni.

Telefon Bishop 7-1212

21xm

RŮŽE LÉKEM

Starý německý spisovatel
Rosenberg píše ve své knize
"Rhodologie", vydané v roce
1681, že v lékařství není jednodu-
šího prostředku nad růží a že v
lékárnách každý třetí lék sestává
z růžového výtažku nebo jeho
smíseniny.

Nebyl to žádný nový objev,
neboť růžových výtažků užívalo
se již v starověku. Již Plinius ve
starém Římě doporučoval
růžovou šťávu proti bradavicím.
Starořecký lékař Hypokrates
označil růži za prostředek proti
vzteklině. Též arabští lékaři
připisovali růžím léčivou moc a
dovedli z nich připravovati různé
masti. Starí Římané používali
hojně růží k přípravě různých
pokrmů. Růžová voda přiléhala
se do omáček a pečiva.

Nejvíce se ovšem používalo
růží a růžových výtažků k
přípravě nejrozmantějších léků
ve středověku a v nejranějším
novověku. - Doč.

"Pane" povídá jeden muž
druhému, "vy jste tak hloupý, že
se až divím, že na to stačíte
sámt..."



Kašpárkovo
loučkové
divadélko
volá všechny děti!
Poslední představení pozimní sezony
v sobotu 23 listopadu 1974
v 206 budovy Olympie, Cicero
Začátek ve 4 hod odp. Hraje se
Krásná pohádka K Jířkovi
JTI ZLATÉ VLASY DĚDA VŠEVĚDA:
se všelijakými dobroty a novými káskami oděvu šerý
NEZAPOMĚŇTE přinést domácí úkol!
V prosinci se nehraje!
Má poklonka, naděrek.
kiani se vám Kašpárek

Z ČESKOSLOVENSKA
MUŽSKÉ POLOBOTKY
vzhledné, široké a pohodlné, pravé
kůže, speciální cena \$17.98; pantofle,
pajsnice vysoké a nízké, pro ženy a
muže.
MACH SHOE DEPT.
3720 WEST 26th ST. 191xm

Tuzex

NEJOBLÍBENĚJŠÍ DÁREK VAŠIM DRAHÝM.
OBJEDNEJTE VČAS NEŽ BUDE PŘEDVÁNOČNÍ
NÁVAL.

VÝPRAVY NA HAWAII NA 8 ANEBO 15 DNÍ.

ZÁJEZD DO ŠPANYLSKA — 8 DNÍ ZA \$329.00,
ODLETY Z CHICAGA 22. PROSINCE 1974.

NA VAŠE POZVÁNÍ ZAŘÍDÍME NÁVSTĚVU
VAŠICH PŘIBUZNÝCH.

Všecké informace obdržíte u

WEBER TRAVEL AGENCY

7034 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402

BI 2-1512 • PI 9-1333

11xm

NÁSTĚNNÝ KALENDÁŘ HLASATEL NA ROK 1975

VYJDE a každému odběrateli bude zasláný
ÚPLNĚ ZDARMA!

Možno však objednat další nástěnný kalendář
za \$2.00 kus, poštou vyplaceně. Při objed-
návce dodatečných kalendářů napište čitelně
jméno a adresu.

DO ČESKOSLOVENSKA NÁSTĚNNÉ KALENDÁŘE
NEBUDEME ZASÍLAT.

DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60606

Napsala pí. WOODOVÁ:

LADY ISABELA

(EAST LYNNE)

Z angličtiny volně přeložil JOS. ČERMÁK

Carlyle pohlédl na sluhu překvapen — měl za to, že Thorn v době té mešká s plukem svým někde v neznámých koččinách. Rychle povstal a odebral se do hovorny.

"Jest to rušivé cestování," zvolal major Thorn, postoupiv Carlyle-ovi v ústrety, "zdá se, že máš to štěstí, mít to nejmizernější počasí, kdykoliv se vydám na cesty. Bud' to déšť nebo kroupy — vedro nebo spousty sněhu. Koleje jsou tak zaváty sněhem, že jsme se jen s obtížemi mohli brát ku předu a na jednom nádraží byli jsme tak zdrženi celé dvě hodiny."

"Máte v úmyslu zdržeti se v East Lynne-u?" otázal se Carlyle.

"Nikoliv — odjíždím již zítra. Tentokrát chci strávit svoji dovolenou u matky. Možná, že mi zbude asi týden, abych mohl West Lynne oblažit svojí vřachou návštěvou — ale nejsem ještě rozhodnut. Musím být v Irsku u svého pluku za měsíc. Byli jsme tam ubytováni v hrozné díře."

"Abych nezapomněl," ujal se slova rychle Carlyle, "měl jsem stále v úmyslu na něco se vás zeptat, kdykoliv se opět sejdem — v kterém roce to bylo, co jste se zdržoval ve městě Swainsonu?"

Major Thorn udal dobu — byl to tentýž rok, v němž zavražděn byl Halljohn.

"Dovolte mi ještě jednu otázku," pokračoval Carlyle, "nesetkal jste se v té době s mužem, jenž se též nazýval Thorn?"

"Mám za to, že ano — však nemohu říci, že bych jej znal, neb spatřil jsem jej pouze jednou. Pochybuji ale, že se zdržoval ve Swainsonu — aspoň jsem ho v městečku nikdy neviděl."

"Kde jste se s ním setkal?"

"V silničním hostinci — asi dvě míle od Swainsonu. Uchýlil jsem se tam jednoho dne, když jsem byl na cestě překvapen bouří a hned za mnou tam vešel ten kavalír, který též přijel na koni a jak se zdálo, uchýlil se tam za tímž účelem, co já. Když odjel — nezdržel se dlouho — tázal jsem se, kdo jest to a nikdo nemohl mi dát o něm nějakých zpráv, až posléze jeden muž mi sdělil, že jest to jistý kapitán Thorn a zároveň mi muž onen oznámil, že přijel od někud od West Lynne-u."

"Kdo — onen kapitán Thorn?"

"Nikoliv — onen muž. Nezdál se vědět o Thornovi nic více, nežli že znal jeho jméno."

Carlyle svěsil hlavu a na chvíli se zamyslel. Jak rád by světu představil bratra své nevěsty co nevinného — a na vzdor veškerému pátrání nebyl s to dozvědět se nic určitého, ničeho, s čím mohl by postavit se před soud a ukázat na pravého viníka. Byl téměř jist, a nejen to, byl již přesvědčen, že Richard Hare trpí nevinně — ale udání Richardovo a různé okolnosti udání jeho potvrzující by sotva sta-

čily, aby jej zbavilo jeho těžkého podezření v očích přísných soudců.

"Myslíte, že byste jej ještě poznal, kdybyste jej ještě jednou spatřil?" otázal se po chvíli Thorn.

"Mám za to, že ano — člověk ten měl tak zvláštní výraz, na který se tak snadno nczapomíná." — "Měl bych k vám malou žádost: kdyby náhoda vám jej přivedla opět do cesty a vy seznal právě jeho jméno — prokázal byste mi tu laskavost a podal mi o něm co nejrychleji zprávu?"

"S největší radostí," odpověděl mladý major, "pochybuji však, že budu mít to potěšení, že se s ním setkám v místech, kde musím trávit čas se svým plukem. Některé pluky mají to štěstí, že jsou stále ve velkých městech, kdežto my musíme se potloukat v nejhorších koutech." Po těchto slovech major Thorn odešel a Carlyle právě chtěl navrátit se opět ku své sestře, a dokončit s ní započatou rozmluvu, když tu náhle dveře zlehka se otevřely a v nich objevila se Joyce.

"Pane," započala nesměle, "slečna Cornelia mně pravila, že má se stát na East Lynne-u nějaká změna."

Carlyle pohlédl na věrnou služebnou nemálo překvapen. "Slečna Cornelia měla velice na spěch, sdělit tu novinu," pravil s patrnou nevolí.

"Nikoliv pane — ona nesdělovala mně to jako novinu, ale mluvila více o své budoucnosti a tázala se mne, zda-li bych šla s ní anebo zda-li bych raději zůstala. Já nebyla s to dát jí určitou odpověď, pokud jsem nepromluvila dříve s vámi."

"Nuže, co mi chceš říci?"

"Slibila jsem paní své — své bývalé paní — že kdyby se něco nečekávaného přihodilo, zůstanu u jejích dětí, pokud mně to bude dovoleno. Prosila mne o to v době, když byla těžce churava a trápěna neustále obavou, že snad záhy zemře. Tu jsem se vás chtěla otázt, pane, zda-li, kdyby se ona změna stala, mohla bych splnit daný slib a zůstat —"

"Ano," odpověděl Carlyle vřele, "já sám si přeji, abys zůstala — zůstala u dětí."

"Díky, pane," odpověděla Joyce a s vyjasněným obličejem opustila hovornu.

XXX. — Nová paní East Lynne-u. —
Madame Vine.

Teplé paprsky červnového slunce jako spousty roztaveného zlata rozlily se nad West Lynnem, jako by září svojí chtěly přispět k zvýšení slavnostní nálady, v jaké jindy klidné a tiché městečko se právě nalezalo. Zdálo se, jako by příroda chtěla se vyšňořit pro tento den — neboť vůkolní květena zdála se vydávati mocnější vůni a vše zdálo se dýchatí náladou sváteční.

(Pokračování)



JÍDLA VARENÁ DLE DOMÁCIHO
ZPŮSOBU - VZORNOU OBSLUHU
Importovaná piva, vína, likéry
naleznete v útulné restauraci

CLUB MORAVIA v Moravském Domě

4142 WEST 26th STREET, CHICAGO, ILLINOIS

Otevřeno každý den mimo pondělka od 4:00 hodin odpo. Jídla
od 4:00 hod. odpo. do 8:30 hod. večer. V neděli od 12:00 hodin
v poledne do 7:30 hodin večer.



BEZPEČNOST
POHOTOVOST
VÝDĚLKY

CITIZEN

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
2917-19 W. 26th ST.
CHICAGO, ILL. 60623
RO. 2-1264
GEO. C. BASTA, PRESIDENT

NEJLÉPE SE NAJÍTE
V ČESKÉ RESTAURACI
**BOHEMIAN
RESTAURANT
COLONY HOUSE**

Otevřeno každý den od 11:00
hod. dopol. do 8:00 hod. večer.
V SOBOTU ZAVŘENO!
V neděli otevřeno od 11:00 hod.
dopol. do 8:30 hod. večer.
9163-65 W. CERMAK RD.
NORTH RIVERSIDE
Telefon 447-7524

TUZEX
vždy vítaný

Nejvhodnější dárek pro
Vaše příbuzné a známé
v Československu je
TUZEX, dárkový poukaz
anebo balíček.

Rychle a spolehlivě je
zařídí

**HEGER Travel Bureau,
Inc.**

6118 West Cermak Road,
Cicero, Illinois 60650
BI 2-3590 TO 3-4774

New, Instant RELIEF
for TIRED, ACHING BACKS!



Nothing like it for firm, comfort-
able sacral support. Prescribed
by doctors. No fitting required. —
For men or women.

—U—

**RIEDL PRESCRIPTION
PHARMACY**

3156 W. 26th St., Chicago, Ill. 60623
Telefon Bishop 7-7550

ISKA
PAINT - WALLPAPER
6113 W. CERMAK ROAD,
CICERO, ILLINOIS
656-2583 - 863-2453

VÁNOCE, VÁNOCE PRÍCHÁZEJÍ.

právě došly včas velké zásilky z
Čsl. a jiných zemí:

Karlovarské oplatky (s oříšky) v
plechovce, \$1.95, poštou \$2.95.

K zavěšení na vánoční stromky:
SALONKY (bonbony) v stříbr-
ném a bílém balení, krabice \$2.05,
poš. \$3.05. V zlatém balení s čoko-
ládovou polevou, \$2.25, poš. \$3.25.
Čokoládové vláčky, 3-kusové, 55c,
poštou nejméně 3 za \$2.40.

Čokoládové zárovky v pestrých
staniolích, kus 20c, poš. nejméně
10 kusů vyplacené \$3.00. V origi-
nálním obalu 100 kusů \$19.50 —
poštou \$21.50.

Mikuláš (Santa Claus) hlavičky
39c, poš. nejméně 6 kusů \$3.00. —
Malé v barevném staniolu, kus 19c,
poštou nejméně 10 za \$2.50.
Větší kus 70c, poš. \$1.25. Největší
\$1.25, poštou \$1.75.

Dukáty (čokoláda) v zlatém stani-
olu v pleteném sáčku, velký du-
kát 3x3 in. a 4 menší, 39c, poštou
nejméně 5 kusů \$2.50.

ČOKOLÁDOVÉ ozdoby ovocných
tvarů (7 rozdílných), kus 19c, poš.
nejméně 20 kusů \$3.00. — Krabice
96 kusů \$15.00 poštou \$16.50.

Doporučujeme objednávkou dle na-
šeho sestavení, jako ukázkou boha-
tého výběru (i neuvedených) slad-
kostí v cenách: \$5.00, \$3.00 a \$10
v dárkové krabici.

Kuřácká souprava z čokolády (ci-
garety, doutníky, dýmky, špička
atd.), \$1.19, poštou \$1.59.

Čokoládové svíčky k postavení (7
in. vysoké) ze Švýcar, kus 69c, v
krabici 10 kusů \$6.50, poš. \$7.50.
Lízátka pro děti na tyčince ve 2
velikostech: menší kus 3c, poštou
nejméně 25 za \$1.25. Velký kus
10c, poš. nejméně 25 za \$3.75.

Marcipan (mandlové těsto) větši-
nou tvaru ovoce v úhledných kra-
bickách a úpravě co dárek v ce-
nách: \$1.59, poštou \$1.95. — \$1.85,
poš. \$2.25 — \$2.95, poš. \$3.45. —
V tyčinkách v cenách: 25c, 29c,
35c, 55c a 95c, poštovné průměrně
10c na kus. Poštou nejméně dle
vašeho výběru za \$5.00.

Bonboniery z Holandska a Švý-
car v cenách: \$3.75, \$4.50, \$7.50 a
\$12.50 — poštou o \$1.25 více. Vele-
jemná čokoláda v dárkové úpravě,
nejlepší kvality v trhu.

ČOKOLÁDOVÉ KAFÍČKO s ru-
movou příchutí, 1 lb. \$2.65, poštou
\$3.80. — 5 lb. krabice \$12.75, poš-
tou \$14.50.

VÁNOČNÍ KARTY české, sloven-
ské, anglické a v jiných řečích. —
Největší výběr.

TUZEX

Potravinové balíčky beze cla
nebo dárkové poukazy do Čes-
koslovenska — vyřizujeme nej-
rychlejší cestou — spolehlivě a
zaručeně. Seznam zdarma.

Prvotřídní sušené houby — vý-
borné chuti — zvláště dobré na
bramborovou polévku, omáčky,
"kubu", k masu atd.

1 libra \$15.00, poštou \$16.25
½ lib. \$ 7.95, poštou \$ 9.10
¼ lib. \$ 4.25, poštou \$ 5.25

KŘÍŠTALOVÉ SKLO ve výběru,
jaké nikde jinde nenaleznete.
KRÁJEČE KNEDLÍKŮ z ČSR.
nerezavějící, lehký a velmi prakti-
cký, \$5.75, poštou \$7.00.

Hudebniny, slovníky a "moře" če-
ských knih. — Žádejte seznam.
Příjďte si prohlédnout náš ob-
chod, budete vřít.

REKORDY — české a slovenské
ve velkém výběru, žádejte seznam.
(Zákazníky ve státu Illinois upozorňu-
jeme, aby na každý \$1.00 zasílali o 5c více
na státní daň.)

F. PANCNER

6514 WEST CERMAK ROAD,
BERWYN, ILLINOIS 60402

CIVIC

SAVINGS & LOAN ASS'N.

3522 W. 26th STREET,
CHICAGO, ILL.

Tel. LAWndale 1-6200

Vaše úspory pojištěny
do \$20,000

ROBERT I. VANĚK,
president

11x1m

Nejlépe si pochutnáte

V ČESKO-AMERICKÉ
RESTAURACI

THE DUMPLING HOUSE



Otevřeno každý den
od 11:00 hod. dopol
do 7:30 hod. večer.
V sobotu zavřeno.

Denně čerstvá
jídla.

Srdce vás zve
Marie Čihulová

4109 SO. HARLEM AVE.,
STICKNEY, ILL.
Tel. GUnderson 4-9633

14x1m

PODZIM je TADY

MARINA TAKY

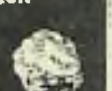
NEJLEPŠÍ

PERMANENTS

Gu.4-1118

MARINA'S
BEAUTY SALON

Home of the finest
permanent waving
Visit Marina's new
salon



6234 Cermak Rd., Berwyn, Ill.

11x1m

BERWYN

NATIONAL BANK

JEDINÁ ČESKÁ BANKA

7112 W. CERMAK ROAD
BERWYN

Telefon ST 8-4700

Pondělí, úterý, čtvrtek 9 ráno do
3 odpo. Ve středu zavřeno. Pátek 9
ráno do 8 večer. Sobota 9 ráno do 1
odpoledne.

15x1m

PAUL'S

BODY SHOP

5234 WEST CERMAK ROAD,
CICERO, ILLINOIS 60650

Volejte 656-4477

Tažte se na p. SVAČENU.

11x1m

Učte svoje děti česky,
budou vám jednou
vděčný

JIRÍ ŠIMEK:

Fliček a spol.

HUMORISTICKÝ ROMÁN

Třetí den skutečně přišel lístek oznamující příjezd
dam na pátek, tudíž za další tři dny. Malina si během
týdne zvykl již dělat zase pana továrníka za stálého
vedení a pomoci Fličkovy, Pletánek pak v dlouhých
řečích zaplétal a rozplétal různé možnosti, co by mohlo
být nebo co by se mohlo stát.

Bylo umluveno, že v pátek zůstane v kanceláři jen
Malina s Pletánkem, aby Fliček příliš nevynikl. Ovšem
Pletánek po úředních hodinách také odejde a Malina
zůstane bojovat sám. Bude-li to možno, svěří se dámám
s pravdou, uvidí-li vhodnost toho, jinak nebude říkat
nic a druhý den v sobotu představí Flička, který v še-
divých pumpkách a s načernalými brýlemi vypadal do-
cela jinak, jako nového úředníka — ředitele kanceláře.

Malina byl již Fličkem zapracován do běžných prací,
takže ponořil se opravdu do pilné práce po celý den.
Odpoledne dámy ještě nepřijely, takže se Pletánek roz-
loučil s Malinou a odešel. Malina osaměl a pracoval
dále.

Netrpělivě čekal a byl značně rozehříván. Za uplynulé
tři měsíce se změnil uvnitř i navenek k svému prospě-
chu. Ačkoliv věděl, že všechno dobře dopadne, přece
měl trému jako před nějakou zkouškou a byl mu nepří-
jemný jeho dřívější život, zejména však vědomí, že je-
dině on byl viníkem.

Až po páté hodině došlo k vile tiše taxi, z něhož vy-
stupovala jediná paní Alena — bez Lidky. Malina volal
na starého Marka, že paní přijela, aby pomohl také za-
vazadla a sám rychle spěchal k domovním dveřím a od
prahu již vítal srdečně paní Alenu, jakoby se nechum-
lelilo.

Paní Alena právě platila šoferovi a nechtěla na ban-
kovku zpět. Otočila se k Malinovi a jen povzddechla!

„Karlé, už jsem tady“... a přivinula se Malinovi do
náruče před šoferem. Malina se jemně vybavil a již se
chopil kufrů s Markem, který zatím došel a ubíral se
do prvního patra. Paní Alena po cestě vysvětlovala, že
Lidka přijela sice s ní, ale zavezla ji na Vinohrady
k přítelkyni, s níž jde Lidka dnes večer do Národního
divadla, a že Lidka přijede až zítra.

„Tak, Liduška se půjde povyzít a nás tu nechá jako
sirotky“, smál se Malina a bylo mu jako na trní, ježto
paní si ho stále prohlížela.

„Jsi, Karlé, nějaký jiný než posledně, opálený sice,
vlasý máš přistřižený“... uvádí váhavě paní Alena.

„Měl jsem práce od rána do noci a to čilosti a krásy
nepřidá“, nutí se do žertu Malina, „leda na tvůj rozkaz
šel bych do nějakého salonu krásy, že bych si řekl tak
a půl kila.“

„Mě stačíš takový, jaký jsi teď, jen když jsi už
hodný“, odvětila a Malina ji políbil vážně ruku a za-
hleděl se jí do očí, které se usmívaly.

„Odpustíš mi, Alenko, co bylo?“ pronesl tiše Ma-
lina.

„Odpustila jsem ti už při poslední návštěvě, můj milý,
hloupoučků Karlíku“, říká paní Alena, ponechávajíc
svou ruku v ruce Malinově, který pomalu přitahoval
k sobě paní Alenu bez zdráhání; uchopil ji pevně do
svého náruče a líbal ji na ústa, na tváře, i na oči, až se
s paní Alenou točil svět. ...

Usmíření bylo dokonale a po dobré večeři, kterou při-
pravila stará hospodyně, jedli oba v bytě prvního patra
a dlouho si navzájem povídali, jak čekání bylo dlouhé a
jak se oba na tuto chvíli těšili. Paní Alena byla již
zřejmě ukonejšena, Malina se mrštně oháněl vzpomín-
kami a podrobnostmi s dřívějšího spoluzítí a pak stejně
paní Alena postřehla určitá gesta, pohyby a způsoby
Maliny, které může znáti jediné manželka.

Když se Malina ujistil, že vše už je na dobré cestě a
když sám slíbil paní Aleně, že bude žít teď stále spořá-
daně, přikročil k vyličení pravého stavu věcí k velké-
mu údivu paní Aleny, která poslouchala ani nedýcha-
jíc stulena v náruči svého Karla.

Malina ji vše podrobně vyličil od začátku svého přicho-
du do restaurantu Paříž, zákrok advokátů, těžkou po-
sici Fličkovy i jeho skvělou hru, zmínil se o jeho náklon-
nosti k Lidce i o nástrahách, které na něho byly chystá-
ny tenkrát večer paní Alenou před odjezdem. Paní
Alena se tiše smála, ale hned uznávala, že Fliček je cha-
rakter a že nevyužil situace.

(Pokračování)

DENNÍ HLASATEL 11.
22. LISTOPADU 1974

1974 ZÁJEZDY DO ČESKOSLOVENSKA

k úplné vaší
spokojenosti vyřídíme.

International FOLK FAIR v
Milwaukee, Wisconsin, 23. listo-
padu 1974.

Hegrový výpravy na HAWAI
každý měsíc, jednotlivě
kdykoliv.

Na Vaše požádání pomůžeme
vyřízení návštěvy Vašich pří-
buzných do U.S.A.

VAŠE CESTOVANÍ
KAMKOLIV — KDEKOLIV.
Další informace u

HEGER Travel Bureau
Inc.

6118 WEST CERMAK ROAD
CICERO, ILLINOIS 60650

TO 3-4774 BI 2-3590

81x1m

SECOND FEDERAL SAVINGS

Cor. 26th Street
& Pulaski Road
CHICAGO, ILL. 60623

11x1m

Restaurant Czechoslovak

JOSEPH TOMA, majitel
ČESKO-AMERICKÁ JÍDLA

Pravá česká svíčková

Bramborové knedlíky denně

Dršťková ve čtvrtek

Ovocné knedlíky v pátek

JÍDLA MOŽNO VZÍT DOMŮ

Od úterý do neděle otevřeno od 12:00

hodu v poledne, do 8:00 hodin večer.

V PONDĚLÍ ZAVŘENO.

6012 WEST 26th STREET

656-9781 81x1m

CHRAŇTE SVOJE ZDRAVÍ

Pijte Kauckého Bylinné čaj. První

čaj proti kašli a rýmě, cena \$1.25, poš-
tou \$1.50. — Formula #10 pro žaludeč-

ní a žlučové choroby, cena \$2.75, poš-
tou \$3.00. — Bylinný čaj proti zácpě

\$1.50, poštou \$1.75.

KAUCKÝ'S PHARMACY

6348 W. 26th St. Berwyn, Ill. 60402

15x1m

NA VÁNOCE GRANÁTY — KŘÍŠTÁL

z ČESKOSLOVENSKA.

Velký výběr jemného porcelánu pro 8

nebo 12 osob z Bavorska, Polska a Anglie

MACH IMPORTERS

3126 W. 26th STREET 251x1m

OPTOMETRISTÉ

DR. CLEMENT G. RYBÁČEK

REGISTROVANÝ OPTOMETRISTA

E. J. KORVETTE BLDG.

Harlem u Cermak Road,

NORTH RIVERSIDE, ILLINOIS

Telefon 442-1708, Ext. 319

Pondělí, úterý a čtvrtek 12 v poledne do

9 večer. Sobota a neděle 12 v poledne do

4 odpo. v pátek 12 v poledne do 5 večer.

Byl pro jednorázové vídání dobrovolně

během jedné hodiny. 211x1m



Zprávy z Chicago



Vánoční služba čtenářům Hlasatele

Chcete ušetřit si práci se psaním vánočních a novoročních blahopřání, jakož i ušetřit peníze na poštovním, použijte služby, kterou vám nabízí Hlasatel, který vaše přání zašle v tisku do všech částí Spojených států a i těm přátelům, jejichž adresy jste dávno ztratili.

Touto službou pomůžete nejen českému tisku, ale i ušetříte mnoho peněz jakož i vašeho drahocenného času.

Vydavatelstvo Hlasatele věří, že tuto vánoční a novoroční službu naši čtenáři plně využijí!

Best Wishes For
Christmas and
New Year - from
Mr. and Mrs. M.R. URBAN

Veselé vánoce a
šťastný nový rok 1975
přejí
manželé M.R. URBANOVÍ

Prosíme vás označit nám zda
si přejete č. 1. nebo č. 2. Dále
napíšte nám vaše jméno a zašlete
s darem 5ti dolarů do Hlasatele,
1545 W. 18th St., Chicago, Ill.,
60608.

Zprávy z ulice

■ ■ Roven Davila, 20-ti letý z 1619 S. 49th Ave. byl nalezen v bezvědomí v bytě svým bratrem. Byl odvezen do Loreto Hospital, kde bylo zjištěno, že Davila trpí otravou po heroínu.

■ ■ Robert Allendrofer, 12-ti letý z 3444 Home Ave. byl surově zbit mladíkem, asi 18-ti letým, tmavých vlnitých vlasů, s knírkem. Allendrofer si údajně hrdl s kamarády na ulici, když zastavilo u chodníku žluté auto, z něho vystoupil mladý muž a vrhl se na chlapce, kterého obvinil, že hodil sněhovou kouli na jeho auto.

■ ■ K autonehodě došlo u Ogden a Hinsdale Aves. Zraněna byla paní Edward P. Kanaby, která musela být ošetřena na řezné rány v Hinsdale Hospital. Pan Kanaby byl ujištěním vozem přimčen uhnout do protisměru, kde najel na vůz řízený Georgem B. Petersonem z Hinsdale.

Autonehodu podle svědeckých výpovědí zavinil řidič rychle jedoucího auta, který z místa nehody ujel.

■ ■ V Mac Neal Memorial Hospital byli ošetřeni po požití větší dávky narkotik tři občané: David Williams, 19-ti letý, z 2930 S. 48th Ct.; Blanca Gomez, 25-ti letý z 2728 Austin Blvd.; William Peksa, 22-ti letý, z 2835 S. 48th Ct.

■ ■ Pan Art Hammers, 1206 Highland Ave. oznámil na policii v Berwynu krádež televize, stereo a dalších cenných předmětů. Přesný seznam odcizených předmětů má k dispozici berwynská policie.

■ ■ Pan Adolf Borovanský, 67 letý z 6544 W. 39th St. byl ošetřen v Mac Neal Hospital s úrazem zad a kotníku, který utrpěl před svým domem. Pan Borovanský ze žebříku užíval větev stromu, když žebřík pod ním sjel ke straně a pan Borovanský spadl na zem.

■ ■ David Martin, 10-ti letý, z 3020 Clarence Ave. utrpěl úraz levé nohy potom, co dostal smyk na jízdním kole v aleji za 3025 Wesley Ave. a upadl tak nešťastně, že se dost vážně zranil.

■ ■ Paní Laura Zaura, 63 letá z 2510 Gunderson Ave. byla dovezena do Mac Neal Hospital se zraněním lebky, které utrpěla potom, co omdlela v Connelly's Food Market, 6739 Ogden Ave.

■ ■ Pán Geradl Wisz, 4100 Maple Ave. oznámil na policii, že dva mladíci strhli jeho služební čapku poštovního doručovatele a utekli.

Ze společnosti...

■ ■ Z Western National Bank odešli do penze velmi oblíbení dlouholetí zaměstnanci.

pan Frank R. S. Popper, správce od roku 1964 a paní Tillie Kňourková, zkoušená strojní operátorka od roku 1960.

Pan Popper je obyvatelem Cicera už 35 let a paní Kňourková bydlila v Ciceru a nyní v Berwynu, již 20 let.

■ ■ Americkým Červeným křížem za svoji dobrovolnou desetiletou činnost byla vyznamenána paní

Winifred E. Tetřevová z Berwynu. Paní Tetřevová vykonala jako dobrovolná sestra Červeného kříže velmi mnoho, zvláště v nemocnicích válečných vysloužilců.

■ ■ Paní Rose Frelich-Chudíková a pan Robert Chudík z Mount Prospect oslavili 50. výročí svatby. Manželé Chudíkoví žijí 34 let v Berwynu a před 16ti lety se odstěhovali do Mount Prospect. V letošním roce, při své cestě po Evropě, navštívil pan Chudík bratra, kterého padesát let neviděl a paní Chudíková svoji sestru.

Při oslavě 50. výročí svatby se manželé Chudíkoví potěšili v kruhu své početné rodiny a přátel.

■ ■ Manželé Hugo Korandovi z Burr Ridge oznámili zasnoubení své dcery Janann, panu William Lawrence Johnsonovi, který je synem manželů Charles B. Johnsonových z Northwood.

Slečna Korandová obdržela v letošním roce titul bakaláře věd na universitě v Tuscon, Arizona. Její snoubenec pan Johnson obdržel již svůj titul bakaláře věd a umění a je členem Alpha Epsilon Pi, Social Fraternity. Proti tomu snoubenka, slečna Janann je členkou Delta-Delta-Delta, Social Sorority.

■ ■ Manželé Robert Mrázekovi z 1518 Euclid Ave. oznámili zasnoubení své dcery Darlene, panu John A. Klingovi, který je synem manželů John W. Klingových.

Sport

Řídí PEPA MALEČEK



SVAZ SVOBODNÝCH ČESKOSLOVENSKÝCH SPORTOVců ODBOČKA CHICAGO

ZPRAVODAJ Z DOMOVA

PIŠE: - "Srdečně vás všechny pozdravujeme. Počasí máme hrozné - stále prší, a je zima. Na Liberecku a Jablonecku je sníh a na Slovensku jsou velké povodně. Lidé z postižených obcí jsou evakuováni. Kolem Banské Bystrice voda vystoupila z tek a je hrozná povodeň - to již trvá 14 dní. Do poli se nemůže a nebude žádná sklizeň řepy a brambor, protože pole jsou pod vodou.

● V Praze řádí chřipka, proto jsme nemohli ani na pohřeb 74-letého Antonína Zahradníčka, populární postavy pražských fotbalových hřišť a neúnavného informátora sportovních rubrik deníků.

● S oběma "zrádci" - Nedomanským i Fardou se zabýval také úvodník Rudého Práva, nazvaný "Kanadské hokejové zboží", dále Čs. Sport napsal "Čest nebo dolary" a shodují se v tom, že v obou případech nebyli dobře vychováni politicky! Vím jedno, že oba jsou dobrou oporou týmu Toronto Toros a jsme rádi, že jsou venku!

● V Anglii jsme v kopané prohráli 3:0 - divili jsme se v televizi a to jsme měli velké štěstí - první půl hodinu nás odšťelovali těsně branky do tyče, nebo to brankář zachraňoval. Naši se nedostali za půli, až ve druhém poločase.

● Událost pro naši kopanou málem historická: Divčí tým pražské Slavie utrpěl po osmi letech svého trvání první domácí porážku v lize od Sparty - 0:1.

- S pozdravem Vaši věrní.

VLASTIMIL ELENČIN

UTKÁNÍ O HODECH

Nevím, kolik hodových dnů světlí tenkrát v podlužácké oreci D. - to si snad někdo nepamatuje, ale o hodovém turnaji fotbalistů si budou po letech vyprávět ještě 100 leti dněních dětí... Turnaj to byl slavný a finále nemělo daleko k Anglickému poháru; snad tam chyběla už jen královna a nějaký vévoda - ale rozhodně finále patřalo do dobrého a objektivního soudce. A proto také tak dopadlo. Delegovaný soudce se totiž pro náhlé onemocnění nedostavil a tak nakonec musel zaskočit někdo jako soudce z lidu, čili osoba menšího fotbalového formátu i rozhladu - tedy šarže vcelku bezvýznamná, kterou také tak diváci přijali a pasuzovali. Říkali-li, že soudce byl z lidu, budíž zdůrazněno, že v takových případech obvykle jde o člověka nekonzistentního chvíli sem a chvíli tam, aby byla spokojenost na všech stranách.

A tak pan soudce, ač pískal, oiv samou vášní píšťalku nepoknul, přece jen se všeku nedočkal. Za-

pískal-li sem, chtěl jedni, aby pískal tam; když pískal tam, dožadovali se druzí, aby pískal onde. Protože hlas lidu má být hlasem buřím, pískal to sudí pokaždé obráceně, čímž si pány bobý rozhněval... A přesně podle zákona schválosti padla minuta před koncem utkání slavného finále bránka, kterou hosté turnaj vyhráli. A byl oheň na střechě. A co oheň - na střechě šatny se ocitl po určení sám pan rozhodčí. Jednak ho tam samou radostí vyhodili vítězní hosté, jednak ho tam místní fanoušci drželi - jak se říká - v šachu... Místním požárníkům asi příliš starostí nedělalo, je-li na střechě šaten oheň nebo soudce, za slavného hlaholu dorazili na hřiště s rozsvícenými červenými světly a krátce nato se bezmocný soudce ocitl pod proudem ledové vody. Smeten tím přívalem, ocitl se přímo v jámě lvové. Něco utřel volným pádem, něco přidalit rozvášnění fanoušci. Hřištěčko zachvatila hondurasko-salvádorská válka v malém, přibýlo postřehůch i vlnků, spravedlivých i prokletých; peklo bylo povýšeno na zákon. Prý tam ležčar sešval rány na tucty a do mlhob padaly i dobrovolné sestry Červeného kříže.

U soudu se vážilo, kdo na čem měl vinu a kdo na čí hlavě šlepl svou... Každý z nich uplatňoval nějaký nárok, někdo žádnou vinu. Soudí sám pak už neměl vůbec žádná plání, ačkoli právo on téměr měsíc listoval ve fotbalovém katechismu, většinou v poloze ležícího útočníka, obklápen dvíkaním ve světle modrých stienkrojlích, jaké vidáme v okresních ústavech a rodinných zdravot. Nakonec to předceda soudu se svými pomocníky přece jen jaksi zvládl a sesumoval dohromady. Čtení rozsudku trvalo dosti dlouho - mnohokrát zaznělo slovo "vinen" a několkrát se zdůrazňovalo, že sport má sice sloužit k povznesení ducha, ale nikoliv k zmrazování těla. A tohle že plní i o hodech, byt by trvaly od Martina do Martina...

Ze světa motorů

* V Holandsku vstoupí 1. listopadu v platnost nařízení, že povolená hladina alkoholu v krvi řidiče je 0,5 promile. Při nedodržení uplatní policie na provinilci okamžitý zákaz řízení a odebere mu řidičský průkaz na 12 hodin.

* " Jestli budou nadále stoupat výrobní náklady, bude "brouk VW" brzy o 1000 marek dražší." Neřekl to nikdo jiný než ředitel koncernu VW v r. 1972. Že má přehled, o tom svědčí, že se spletl jen o pět marek: z ceny 5390 stoupla za dva roky cena na dnešních 6395 DM.

NA VÁNOCE LEPŠÍ NÁBYTEK

Máme kvalitní nábytek, zařízený pro celý příbytek. Rotové neb na spílky. Zdarma dodáme.

MACH FURNITURE

3124 W. 26th STREET 25m